20th Sunday in Ordinary Time

And behold, a Canaanite woman of that district came and called out, "Have pity on me, Lord, Son of David!"

Matthew 15:22

© 2017 Diocesan Publications, Inc.

St. Albert of Trapani Catholic Church

Archdiocese of Galveston-Houston

11027 S. Gessner Road, Houston, Texas 77071
713-771-3596 • Fax: **713-270-0441**
www. stalbertoftrapani.org

Office Hours: Monday - Friday 8:30 am - 4:30 pm

PASTOR: Rev. Vincent Tran

Permanent Deacons:	Deacon Al Casas, Jr. Deacon Ed Gosline
Business Manager:	Maria Peguero
Parish Secretary:	Gloria Bonilla
Dir. of Religious Education:	Peggy Popkey
Coord. of Youth Ministry:	Rachel Sanchez
Maintenance:	Aaron Struble
Parish Pastoral Council:	Enrico Descotido
Stewardship Council:	Karen Jacob
Finance Advisory Board:	Eloy DeLuna
RCIA:	Rey Sanguyo

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil	5:00 pm
Sunday	9:00, 11:00 am, 1:00 pm *(Español)*
Daily Masses	Monday-Saturday 9:00 am

RECONCILIATION

Saturday	3:30 to 4:30 pm or Anytime by Appointment

ANOINTING OF THE SICK:	713-771-3596
BAPTISM:	713-771-3596
ADORATION:	Monday-Thursday 10:00 a.m.-9:00 p.m. Friday 10:00 a.m.-7:00 p.m.

MARRIAGE
Contact the Parish Office at least six (6) months prior to the wedding

RELIGIOUS EDUCATION Contact the CCE office	713-771-3596, ext. 13
SVDP SOCIETY:	713-771-3596, ext. 25
RCIA:	713-771-3596
QUINCEAÑERAS:	713-771-3596

Parish Mission Statement

Our parish purpose is to use our faith in God and our personal experience and talents to Love, Teach and Inspire all people so that we follow and serve Jesus in word and deed to build up the Kingdom of God.

BULLETIN & PULPIT ANNOUNCEMENT DEADLINE:
Monday, 9:00 am

Twentieth Sunday in Ordinary Time

August 20, 2017

With love for your neighbors who have nothing, look around your house to see what furniture, household items, and clothing you no longer use and give it to the Society of St. Vincent de Paul.

—www.svdpusa.org

The Gospel today announces that the kingdom and salvation are for all people. It is our persistent calling out to Jesus and our faith that count, for Jesus always responds.

Last month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul enabled the poor to experience Jesus' presence by making 70 home visits and assisting 206 people, providing $1,530.00 in food, $2,215.89 for utilities, $3,524.95 for rent, $231.00 for medical bills and $174.07 on miscellaneous bills. Thank you.

Frank Enih, Mike Martin, and Robert Smith

ACTIVITIES FOR THE WEEK OF AUGUST 21

MON	**St. Vincent de Paul Society**	**7:00 PM MC Hall**
	Danza Azteca Practice	**7:00 PM Par.Ctr.**
TUE	Trail Life USA	7:00 PM MC Hall
	Legion of Mary - Spanish	7:00 PM RM 203
WED	Rosary Makers	1:30 PM Library
	God is Love Choir	6:00 PM RM 203
	Marriage Encounter - Spanish	**7:00 PM MC Hall**
	Danza Azteca Practice	**7:00 PM Par.Ctr.**
THU	**Financial Advisory Board**	**7:15 PM Library**
FRI	Legion of Mary - English	10:00 AM RM 203
	God is Love	6:30 PM RM 203
	Charismatic Group - Spanish	7:00 PM Chapel
SAT	**Bazaar Committee**	**10:00 AM MC Hall**
	Music Ministry - Praise	4:00 PM MR
	God is Love	6:30 PM Church
	Choir Practice - Hispanic	7:00 PM MC Hall
SUN	Choir Practice - 9 AM Mass	8:00 AM MR
	Choir Practice - Youth	10:00 AM MR
	Hispanic Food Sales	2:30 PM Par.Ctr.

BAZAAR 2017 NEXT COMMITTEE MEETING:

Saturday, August 26
at 10:00 AM in Mt. Carmel Hall

MASS INTENTIONS

Monday/Lunes	**August 21**
9:00 a.m. (Eng)	Livinius & Felicia Ezikeuzor Family — SI
Tuesday/Martes	**August 22**
9:00 a.m. (Eng)	Mildred & Spencer Engelbrecht -†
Wednesday/Miércoles	**August 23**
9:00 a.m. (Eng)	Enih & Igboekwu Families — SI Noah Harrison — SI Micah Ikeakor — SI Kristian Frasser — SI Carlos Lacandile — † Carolyn Mays — †
Thursday/Jueves	**August 24**
9:00 a.m. (Eng)	Samuel Emmanuel Eshigbe — †
Friday/Viernes	**August 25**
9:00 a.m. (Eng)	Sussy Onome Erus — SI
Saturday/Sábado	**August 26**
9:00 a.m. (Eng)	Benedict Tordzro — †
5:00 p.m. (Eng)	W. G. Robb Family — SI
Sunday/Domingo	**August 27**
9:00 a.m. (Eng)	Mary Josephine & Virgil O'Connor — †
11:00 a.m. (Eng)	Jerome Nebuwa — SI Betty & Gabriel Ikeakor Family — SI Sylvester & Barbara Soto — † Pilar Mendoza — †
1:00 p.m. (Sp)	Maria Luisa Pintor — †

Stewardship Weekend

Stewardship Weekend will be held the weekend of **August 26 and 27**. We are asking each parishioner to become an active member of our parish by joining at least one ministry. Come by the Parish Center after any of the Masses during that weekend and visit the ministries that interest you.

WEEKLY CONTRIBUTIONS

5:00 PM Mass	$2,525
9:00 AM Mass	$3,596
11:00 AM Mass	$2,269
1:00 PM Mass	$2,225
Mailed in	$2,570
Children's Collection	$188
Subtotal	$13,373
Assumption Collection	$1,961
Total	$15,334
Budget Needed Weekly	$17,373
(Under) Budget for the Week	($2,039)
Hispanic Food Sale	$445
Infirm Priests	$2,990
Original Loan	$2,100,000
Principal Balance as of 7/2017	$1,443,750

On the first day of the week each of you should set aside and save whatever one can afford — 1 Corinthians 16:2

A GUIDE FOR TITHING 10% OF GROSS INCOME:

5% to the parish (2 hours of weekly income)
4% to second collections and other worthy charities
1% to Diocesan Services Fund (DSF)
10%

Our church cannot function without your help!

The Second Collection next weekend is for:

Debt Reduction
(please be generous)

GO MAKE DISCIPLES

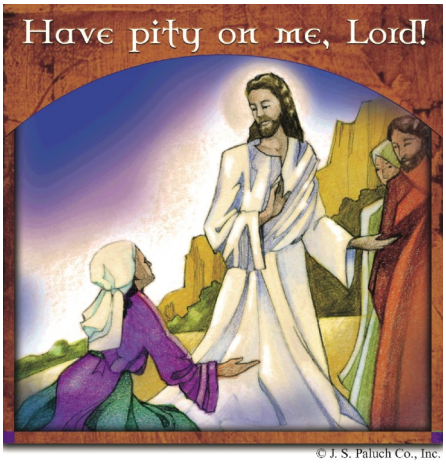
2017 DIOCESAN SERVICES FUND

God bless each of you who have so generously responded in support of the 2017 Diocesan Services Fund. If you have heard Christ's call and have not yet responded, please do so today. To give online, please visit **www.archgh.org/dsf**. Help us attain our parish goal of **$78,000**!

Today's Readings

First Reading — Thus says the LORD: "Stand firm in justice; do what is right" (Isaiah 56:1, 6-7).
Psalm — O God, let all the nations praise you! (Psalm 67).
Second Reading — The gifts and the calling of God are unable to be revoked (Romans 11:13-15, 29-32).
Gospel — Jesus told the Canaanite woman of great faith, "It shall be done as you wish" (Matthew 15:21-28).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Daily Readings

Monday:	Jgs 2:11-19; Ps 106:34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
Tuesday:	Jgs 6:11-24a; Ps 85:9, 11-14; Mt 19:23-30
Wednesday:	Jgs 9:6-15; Ps 21:2-7; Mt 20:1-16
Thursday:	Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51
Friday:	Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Ps 146:5-10; Mt 22:34-40
Saturday:	Ru 2:1-3, 8-11; 4:13-17; Ps 128:1b-5; Mt 23:1-12
Sunday:	Is 22:19-23; Ps 138:1-3, 6, 8; Rom 11:33-36; Mt 16:13-20

Let Us Pray for the Sick

Erin Robleto, Ma. de Jesus Olivares, Ava Gomez Stone, Mary Almaguere, Bob Ball, Cathy Kerbow, Norma Collins, Alice Darden, Connie Zamora, and Mayra Ramirez...*Lord, we place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again.*

Let Us Pray for the Souls

Marie Lelo, Gladys Yvette Aguirre, Dr. Pedro Urquilla, Jesus Becerra, Atenogenes Gonzalez, Paul Riley, Miriam Gomez Medina, Carolyn Mays, and William Robb...*eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.*

Let Us Pray for Our Troops

Miguel Rosas, Marcos Martinez, Carlos Prudencio, Tanner Robinson, and Ivan Morin...*as they go forth with courage and determination to face the forces of violence, weapons of destruction and hearts filled with hate.*

Parish News & Information

Our Journey to God
Lifelong Faith Formation

Faith Formation Classes:

Session 1:	9:00 a.m. to 10:30 a.m. (English)
Grade 1-2:	First Communion Preparation
Grade 3-8:	ongoing faith formation preparing for Confirmation
Confirmation:	2 year formation

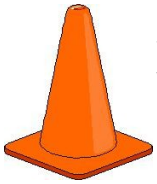
Registration for Sacrament Preparation & Ongoing Faith Formation:

Registration for Faith Formation, Sacrament Preparation will be held **Sunday, Aug 20 after ALL the Masses in the Parish Center.**

Confirmation registration is now being accepted in the parish office Tuesday through Thursday from 1 PM to 4 PM. To register students must be in high school. Both the parent and the student must be present. Please bring a copy of the Baptism Certificate. Confirmation 2 students must register with their parents.

Catechists are still needed to teach Sacrament Preparation from 9 AM - 10:30 AM session on Sunday morning. Please search your heart and answer Jesus' invitation. **If there are not enough teachers, class sessions will have to be cancelled.** Training is still available. Please contact Peggy at the parish office.

The Youth Ministry meetings will be suspended for the rest of August as we prepare for the upcoming year. We will be back Friday, September 1st. Enjoy the rest of your summer and see you in September!



TRINITY PUBLICATIONS
One God. One Church. One Company.

If you are interested in advertising your business in our bulletin please contact: Mr. Nelson De Los Santos at **210-243-2864** or **nelsondls@trinitypublications.com**

For Your Information

Is any one among you sick? He should call the elders of the Church to pray over him and anoint him with oil in the name of the Lord. — James 5:13-15

A **Healing Mass** with the Sacrament of the Anointing of the Sick for those facing a serious illness will be held Tuesday, August 22, 2017, at 7:00 p.m. in ***Holy Family Chapel***, 1510 5th St., Missouri City. We all need healing of body, mind, soul and spirit. Please come pray with us and for one another. Refreshments will be served after the Mass. Everyone is invited.

Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario 20 de agosto de 2017

Entonces una mujer cananea le salió al encuentro y se puso a gritar: "Señor, hijo de David, ten compasión de mí. — *Mt 15:22*

De la Sociedad de San Vicente de Paul, EE.UU.:

El Evangelio de hoy anuncia que el Reino y la salvación son para todas las personas. Es nuestro llamado constante y nuestra fe a Jesús que suman nuestras peticiones, porque Jesús siempre responde.

Por amor a nuestros prójimos que no tienen nada, busque alrededor de su casa para ver qué muebles, artículos de hogar y ropa ya no usa y dónelo a la Sociedad de San Vicente de Paúl.

—www.svdpusa.org

De la Conferencia de San Vicente de Paul en San Alberto:

El mes pasado, la Sociedad de San Vicente de Paúl permitió a los pobres sentir la presencia de Jesús realizando 70 visitas a domicilio y atendiendo a 206 personas, proporcionando $1,530.00 de despensa, $2,215.89 para servicios, $3,524.95 para rentas, y $231.00 para gastos médicos y $174.07 en varias facturas. Gracias.

Frank Enih, Mike Martin, y Robert Smith

Actividades de la Semana de Agosto 21

LUN	**Sociedad de San Vincente de Paul**	7:00 PM salón MC
	Danza Azteca - practica	**7:00 PM Ctro.Parr.**
MAR	Trail Life USA	7:00 PM salón MC
	Legion de Maria - espanol	7:00 PM RM 203
MIER	Fabricadores de Rosarios	1:30 PM Biblioteca
	Encuentro Matrimonial - espanol	**7:00 PM salón MC**
	Danza Azteca - practica	**7:00 PM Ctro.Parr.**
JUE	**Concilio Financiero**	**7:15 PM Biblioteca**
VIER	Renovación Dios es Amor - inglés	6:30 PM salón 203-4
	Grupo Carismatico - espanol	7:00 PM Capilla
SAB	**Comité del Kermésse**	**10:00 AM salón MC**
	Práctica de Coro– Misa de 5 PM	4:00 PM MR
	Práctica de Coro– Misa de 1 PM	7:00 PM salón MC
DOM	Práctica de Coro - Misa de 9 AM	8:00 AM MR
	Práctica de Coro Juvenil	10:00 AM MR
	Venta de Comida	2:30 PM Ctro.Parr.

Kermésse 2017

Próxima Junta del Comité:

Sábado, 26 de Agosto

A las 10 AM en el salón Mt. Carmelo

El Fin de semana de Mayordomía

se llevara acabo el **26 y 27 de agosto**. Le pedimos a cada feligres que se haga parte de un ministerio por lo menos y de este modo ser miembro más activo de la parroquia. Vaya al Centro Parroquial después de Misa ese fin de semana para enterarse de los ministerios que le interesan.

Contribución Semanal

Misa de las 5:00 PM	$2,525
Misa de las 9:00 AM	$3,596
Misa de las 11:00 AM	$2,269
Misa de la 1:00 PM	$2,225
Recibido por correo	$2,570
Colecta de los Niños	$188
Subtotal	$13,373
Colecta de la Asunción	$1,961
Total	$15,334
Presupuesto Necesario Semanal	$17,373
(Bajo) el Presupuesto Semanal	($2,039)
Venta de Comida	$445
Colecta para los Sacerdotes Enfermos	$2,990
Préstamo Original	$2,100,000
Balance del Principal de 7/2017	$1,443,750

Cada domingo, cada uno de ustedes ponga aparte lo que pueda — 1 Corintios 16:2

Una guía Para dar el Diezmo de su Ingreso Total:

5% a la parroquia (2 horas de su rédito semanal)
4% a la segunda colecta y a otras caridad valiosas
1% a los Fondos de Servicios Diocesanos (FSD)
10%

¡Nuestra iglesia no puede funcionar sin su apoyo!

La Segunda Colecta de la próxima semana es para:

Reducción de la Deuda
(por favor sean generosos)

Vayan y, Formen Discípulos

Fondo de Servicios Diocesanos 2017

Dios bendiga a cada uno de ustedes que ha respondido tan generosamente con su apoyo al Fondo de Servicios Diocesanos del año 2017. Si usted ha escuchado el llamado de Cristo y aun no ha respondido, por favor hágalo hoy mismo. Para donar por internet, por favor visite la página **www.archgh.org/dsf**. Ayúdenos a alcanzar la meta de nuestra parroquia de $78,000.00.

Lecturas de Hoy

Primera lectura — Mi salvación se viene acercando; mi justicia está a punto de aparecer (Isaías 56:1, 6-7).
Salmo — Que te alaben, Señor, todos los pueblos de la tierra (Salmo 67 [66]).
Segunda lectura — Los dones y la llamada de Dios son irrevocables (Romanos 11:13-15, 29-32).
Evangelio — Mujer, ¡qué grande es tu fe! (Mateo 15: 21-28).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados..

Lecturas de la Semana

Lunes: Jue 2:11-19; Sal 106 (105):34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
Martes: Jue 6:11-24a; Sal 85 (84):9, 11-14; Mt 19:23-30
Miércoles: Jue 9:6-15; Sal 21 (20):2-7; Mt 20:1-16
Jueves: Apo 21:9b-14; Sal 145 (144):10-13, 17-18; Jn 1:45-51
Viernes: Rut 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Sal 146 (145):5-10; Mt 22:34-40
Sábado: Rut 2:1-3, 8-11; 4:13-17; Sal 128 (127):1b-5; Mt 23:1-12
Domingo: Is 22:19-23; Sal 138 (137):1-3, 6, 8; Rom 11:33-36; Mt 16:13-20

Oremos por los Enfermos

Erin Robleto, Ma. de Jesus Olivares, Ava Gomez Stone, Mary Almaguere, Bob Ball, Cathy Kerbow, Norma Collins, Alice Darden, Connie Zamora, y Mayra Ramirez...*Señor, ponemos a nuestros enfermos bajo su cuidado.*

Oremos por los Difuntos

Marie Lelo, Gladys Yvette Aguirre, Dr. Pedro Urquilla, Jesus Becerra, Atenogenes Gonzalez, Paul Riley, Miriam Gomez Medina, Carolyn Mays, y William Robb…*O Dios, concédeles que tu eterna luz los ilumine.*

Oremos por los Militares

Ivan Morin, Miguel Rosas, Marcos Martinez, Carlos Prudencio, y Tanner Robinson…*a medida que avanzan adelante con valentía y determinación para enfrentar a las fuerzas de violencia, las armas de destrucción y corazones llenos de odio.*

Noticias de la Parroquia

Aviso: ¡Tiempo de inscribirse!

Nuestro Camino Hacia Dios
Formación de Fe Para Toda la Vida

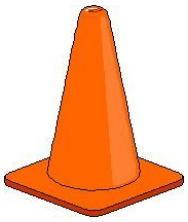
Clases de Formación para Nuestro Camino Hacia Dios:

Sesión 1: 9:00 a.m. a 10:30 a.m. (ingles)
Sesión 2: 11:00 a.m. a 12:30 p.m. (bilingüe)
Confirmación: Formación de 2 años

Inscripciones para clases de Confirmación se están aceptando en la oficina parroquial, **Martes, Miércoles, y Jueves de la 1 PM a las 4 PM**. Los estudiantes deben estar en la escuela secundaria (high school). Los padres deben estar presentes con su hijo/a para inscribirlos. Por favor traiga el Certificado de Bautismo y $40 de cuota de inscripción.
Estudiantes de segundo año de confirmación deben registrarse con sus padres presentes también.

Inscripciones para la clases de Formación de la Fe y Preparación de Primera Comunión y de Confirmación se llevará a cabo el domingo, 20 de agosto después de todas las Misas en el centro parroquial—cupo limitado. Se requiere copia del certificado de Bautizo y $40 de cuota de inscripción.

El Ministerio de Adolecentes está suspendiendo los convivios por el resto de agosto mientras nos preparamos para el próximo año. Volveremos el viernes, 1 de septiembre.



¡Disfruta el resto de tu verano y nos vemos en septiembre!

Para Su Información

Hay alguno enfermo entre ustedes? Que llame a los presbíteros de la Iglesia para que oren por él y lo unjan con aceite, invocando al Señor. — Santiago 5:13-15

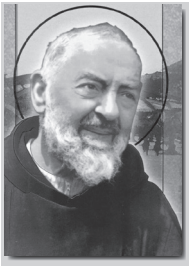
Una ***Misa de Sanación con el Sacramento de Unción de los Enfermos*** para aquellos que enfrentan una enfermedad grave será el **martes, 22 de agosto, 2017, a las 7:00 p.m. en la Capilla de la Sagrada Familia, 1510 5th St., Missouri City**. Todos necesitamos la curación del cuerpo, mente, alma y espíritu. Están cordialmente invitados a participar y orar con nosotros. Se servirán refrescos después de la misa.

Kwik Kar®
CARFAX
Emission Repairs
OFFICIAL VEHICLE INSPECTION STATION

OIL CHANGE SPECIAL
$19.99 Plus tax and fees, w/ad
19 point check up • up to 5 quarts • special filters
Coupon valid at Richmond Ave. location only.

Juan Carlos Batarse, Parishioner
Lic.# 630100612
9525 Richmond Ave.
713-782-5945

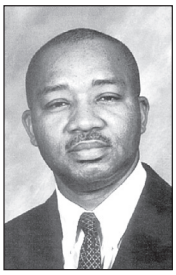
BBB ACCREDITED BUSINESS
Free Shuttle Service
Se Habla Español



Pray for Us
St. Padre Pio of Pietrelcina

KofC
KNIGHTS OF COLUMBUS
Council #5678
St. Albert of Trapani
Catholic Church
Welcome, New Members.
Grand Knight:
SK Patrick Ivbievbiokun
281-381-0422
Membership Director:
SK Frank Enih
713-569-8610

FMS
FAITH MEDICAL SERVICES
Home Health Agency
Hiring RN, LVN, & Bilingual Nurses
713-774-9003
12315 W. Bellfort
Stafford, TX 77477



Law Office Of
PATRICK CHUKELU
713-270-5533
9301 SW Freeway, Ste. 250
Houston, Texas 77074

JUST FOR KIDS DENTAL
Shirley Murphy, DMD
MEYER PARK SHOPPING CENTER
4778 W. BELLFORT
713-721-3344

catholicmatch®
Texas

CatholicMatch.com/goTX

Brincolin MOONWALK

Moonwalks • Waterslides • Tables • Chairs
Caro's Trackless Train
Foam Machines & More
Trackless Train 2hr special only $200
713-680-3912

JC
Johnny's Custom Cabinets, Inc.
Total Architectural Woodwork
Johnny Guerrero
Cell: 281-831-5792 281-498-8950
9947 Mula Rd., #101 • Stafford
jguerrero@jccmillwork.com

GIL
GOD IS LOVE
CATHOLIC CHARISMATIC RENEWAL
Invites you to her weekly fellowship every Saturday at 6:30PM
Venue: St. Albert Catholic Church
11027 S. Gessner Rd.
Houston, TX 77071
For more information contact:
832-462-4759 or 281-827-0880

myParish
The App for Catholic Life Every Day
www.myParishApp.com
Available on the App Store
ANDROID APP ON Google play

Miller
Funeral & Cremation Services
713-981-1184
millerfuneral.com
7723 Beechnut

CREMATION SOCIETY OF Texas
713-988-4501
cremationsocietyoftexas.com
Hablamos Español

In Loving Memory of
Vincent C. Agwuoke, Jr.

"Love does not die."

Your Church is closer than you think...

Bulletins
Directions
Mass Times
Local Businesses

Visit DISCOVERMASS.com

www.trinpub.com • AD INFO 1-800-633-1122
TRINITY PUBLICATIONS® • P.O. Box 140285 • Austin, Texas 78714-0285
5467

© 2017 TRINITY PUBLICATIONS, INC.